

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL DEPARTAMENT DE CULTURA DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA, L'OFICINA DE SUPORT A LA INICIATIVA CULTURAL I BITÓ PRODUCCIONS, SL PER A L'ORGANITZACIÓ DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE TEMPORADA ALTA DE L'ANY 2016

Barcelona, 19 DES. 2016

REUNITS:

D'una banda, l'Hble. Sr. Santi Vila i Vicente, conseller de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

De l'altra, el Sr. Pau Villòria i Sistach, president del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural.

I de l'altra, la Sra. Marta Montalban Gallego, gerent de Bitò Produccions, SL.

ACTUEN:

El primer, com a titular del departament competent en matèria de cultura, d'acord amb el previst a l'article 7.4 del Decret 7/2012, de 10 de gener, pel qual s'aproven els Estatuts de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural.

El segon, en representació de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural, en virtut de les atribucions que li confereix l'article 7.2.a) dels seus Estatuts.

I la tercera, en representació de Bitò Produccions, SL, amb NIF B17310947, en virtut dels poders atorgats en escriptura pública de data 29 de maig de 2009.

Les parts es reconeixen mútuament la capacitat legal necessària per a aquest acte i

EXPOSEN:

I. Des de l'any 1992 es porta a terme a la ciutat de Girona el Festival Internacional de Teatre, Temporada Alta. Al llarg dels anys, aquest festival ha eixamplat el seu abast territorial, incorporant el municipi de Salt, així com d'altres poblacions com Banyoles, Sant Gregori, Torroella de Montgrí, Celrà...

A dia d'avui Temporada Alta és un festival de referència en arts escèniques a Catalunya. Les seves especificitats el fan únic com a motor de l'escena catalana, en tant que coprodueix espectacles amb els teatres públics catalans i amb companyies i productores privades del nostre país.

Alhora Temporada Alta és estratègic perquè actualment és el lloc on l'escena del nostre país es troba amb els productors i programadors internacionals. Temporada Alta s'ha convertit en l'espai de trobada entre el teatre llatinoamericà i el teatre europeu, de manera que el festival és ara una porta que tant ajuda que arribin a Catalunya les grans produccions internacionals, com facilita que fora del nostre país es programin espectacles de producció catalana.

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
Oficina de Suport
a la Iniciativa Cultural

A banda de la seva vessant d'exhibició, i per tant de promoció de grups, artistes i directors catalans, nacionals i internacionals, és un motor de la producció teatral, tant en l'àmbit local i comarcal com en el nacional, tant en l'àmbit artístic com en l'àmbit tècnic, que contribueix a generar riquesa i llocs de treball en el sector cultural.

Alhora el Festival és una eina de promoció turística i cultural, tant de la ciutat de Girona com de les comarques gironines. La seva capacitat d'atracció també té un fort impacte en el sector productiu i ha contribuït a reforçar la cohesió social i a la difusió del teatre en espais educatius i pedagògics.

II. Aquest Festival neix de la iniciativa privada, de la mà de Bitó Produccions SL. Amb la voluntat de consolidar un espai de referència d'arts escèniques a les comarques gironines, l'Administració de la Generalitat de Catalunya s'ha incorporat al finançament del festival.

III. El 29 de novembre de 2016 el Govern ha autoritzat l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural a concedir una subvenció de 700.000,00 euros a Bitó Produccions, SL per a l'organització del Festival Internacional de Teatre Temporada Alta per a l'any 2016.

IV. La Llei 7/2011, de 27 de juliol, de mesures fiscals i financeres crea l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural com a entitat de dret públic subjecte al dret privat adscrita al Departament de Cultura, amb l'objecte de concentrar les iniciatives de suport i foment del Departament de Cultura i de les entitats adscrites, excepte l'Institut Català de les Empreses Culturals.

V. En compliment del que disposa l'article 7.3 b) i k) del Decret 7/2012, de 10 de gener, pel qual s'aproven els Estatuts de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural, el Consell d'Administració d'aquesta entitat de dret públic, adscrita al Departament de Cultura de l'Administració de la Generalitat va aprovar aquest conveni en sessió de 14 d'octubre de 2016.

VI. És interès compartit per les parts el col·laborar, mitjançant la signatura d'aquest conveni, en el finançament de les activitats programades durant l'any 2016, destinades a donar suport al Festival Internacional de Teatre Temporada Alta, mitjançant la concessió d'una subvenció directa a Bitó Produccions, SL, ajustada a la normativa reguladora en aquesta matèria.

En conseqüència les parts acorden ordenar la col·laboració mitjançant aquest conveni d'acord amb els següents

PACTES:

Primer.- Objecte del conveni

L'objecte del conveni és regular la col·laboració entre el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural i Bitó Produccions, SL, en el finançament del Festival Internacional de Teatre Temporada Alta, d'acord amb el projecte i pressupost presentat amb la sol·licitud i que s'adjunten en annex I i II al conveni.

Aquest ajut se subjecta a l'article 53, ajuts a la cultura i la conservació del patrimoni, del Reglament (UE) núm. 651/2014 de la Comissió, de 17 de juny de 2014, pel que es declaren determinades categories d'ajut compatibles amb el mercat interior en aplicació dels articles 107 i 108 del Tractat de Funcionament de la Unió Europea (DOUE L 187, de 26.6.2014). Compleix tots els requisits generals i específics establerts a l'esmentat Reglament i, per donar compliment a les obligacions de publicació, es comunicarà a la Comissió Europea dintre dels 20 dies posteriors a la signatura d'aquest Conveni.

Segon.- Finançament

Per tal de col·laborar en el finançament del Festival Internacional Temporada Alta el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, mitjançant l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural, atorga una subvenció directa a Bitó Produccions, SL per un import de set cents mil euros (700.000,00 euros), amb càrrec a la partida 7495D/470000103/4411 del pressupost vigent de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural.

Tercer.- Despeses subvencionables

1. Es consideren despeses subvencionables, aquelles despeses directes i indirectes que de manera indubtable responguin a la naturalesa de l'activitat subvencionada, resultin estrictament necessàries i es realitzin durant l'organització i celebració del Festival de l'any 2016, i que figuren en el pressupost de despeses del Festival que s'annexa al present conveni.

2. Les despeses financeres, les despeses d'assessoria jurídica o financera i d'administració es consideren subvencionables si estan directament relacionades amb l'activitat subvencionada i siguin indispensables per l'adequada preparació o execució del Festival.

3. Es poden imputar despeses indirectes a l'activitat subvencionada en un percentatge màxim del 10% del pressupost subvencionable i s'acredita a través d'una declaració justificativa de la imputació d'aquestes despeses, però no requereix la presentació de justificants de despesa.

4. Als efectes d'aquest conveni, s'entenen per despeses indirectes aquelles despeses comunes als diferents serveis o activitats que té el beneficiari, com ara despeses de personal no vinculat directament al projecte, despeses de lloguer, material d'oficina, aigua, llum, calefacció, neteja, manteniment i altres de característiques similars.

5. En cap cas el cost dels béns o serveis objecte de l'ajut no pot superar el seu valor de mercat.

Si escau, quan l'import de la despesa subvencionable iguali o superi les quanties establertes per la contractació menor en la normativa vigent de contractació pública, el beneficiari haurà de sol·licitar com a mínim tres ofertes de diferents proveïdors, excepte que per les serves especials característiques no existeixi en el mercat suficient nombre de proveïdors que el realitzin, o la despesa s'hagués ~~realitzat amb anterioritat~~ a la firma d'aquest conveni.

L'elecció entre les ofertes presentades, es realitzarà amb criteris d'eficiència i economia, havent-se de justificar expressament en una memòria l'elecció quan no recaigui en la proposta econòmica més avantatjosa.

No es podrà concertar l'execució en els supòsits previstos a l'article 29.7 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

Quart.- Compatibilitat

Les subvencions són compatibles amb l'obtenció d'altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat, procedents de qualsevol administració o ens públic o privat, nacionals, de la Unió Europea o d'organismes internacionals.

La suma de les subvencions compatibles amb les del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, en cap cas no pot superar el cost total de l'activitat subvencionada.

Cinquè.- Forma de pagament

El 80% de l'import total en el moment de la signatura del conveni. Per al pagament d'aquesta bestreta no s'exigeix la prestació de garantia.

El pagament del 20% restant es tramitarà un cop Bitó Produccions, SL hagi justificat la realització de la totalitat del projecte subvencionat.

Prèviament al reconeixement de l'obligació de cadascun dels pagaments, l'OSIC comprova d'ofici que el beneficiari estigui al corrent de les obligacions tributàries i amb la Seguretat Social. La signatura de la sol·licitud d'ajut pel beneficiari implica l'autorització per fer-ne la comprovació.

Sisè.- Justificació

1. Bitó Produccions, SL justificarà la correcta aplicació de la subvenció mitjançant la presentació a l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural d'un compte justificatiu amb aportació d'informe d'auditor, abans de 15 de febrer de 2017, que haurà d'incloure:

- a) Una memòria explicativa que justifiqui el compliment de la finalitat del projecte objecte de l'ajut i de les condicions exigides, amb indicació de les activitats fetes i els resultats obtinguts.
- b) Una memòria econòmica abreujada amb el contingut següent: estat representatiu de les despeses en què s'hagi incorregut en les activitats objecte de l'ajut, degudament agrupades, i quadre comparatiu del pressupost per partides, aprovat i executat, en que s'indiquin i, si escau, es motivin les desviacions que hi ha hagut.

c) Declaració justificativa, si escau, que les despeses indirectes o generals incloses en el compte justificatiu són imputables a l'activitat objecte de l'ajut.

d) Informe d'auditor fet per auditors inscrits com a exercents en el Registre oficial d'auditors de comptes (ROAC) o, si l'activitat es realitza a l'estranger, també es pot

encarregar a un auditor en exercici en el país corresponent que compleixi els requisits de l'article 5.4 de l'Ordre ECO/172/2015, de 3 de juny, sobre les formes de justificació de subvencions (DOGC núm. 6890, d'11 de juny de 2015). L'auditor ha de revisar el compte justificatiu per verificar les despeses i el seu pagament o venciment, així com l'import i la procedència del finançament de l'activitat objecte de l'ajut (fons propis o altres subvencions o recursos).

L'auditor ha de ser el mateix que audita els comptes anuals de l'entitat o empresa, si hi està obligada; en cas contrari, la persona beneficiària de l'ajut pot designar l'auditor.

L'informe s'ha d'elaborar d'acord amb els procediments i el model que estableix l'Ordre ECO/172/2015, de 3 de juny, sobre les formes de justificació de subvencions. L'auditor està subjecte a les obligacions establertes en l'article 8 de l'Ordre esmentada.

La despesa derivada de la contractació dels serveis d'auditoria es considera despesa subvencionable fins a un màxim de 4.000 euros.

e) Documentació acreditativa de la utilització del logotip del Departament de Cultura en els elements informatius i de difusió de l'activitat subvencionada, si escau.

2. Si en el termini que estableix l'apartat anterior, Bitó Produccions, SL no disposa de la documentació acreditativa del pagament, perquè no s'ha produït el venciment del termini de pagament de la factura corresponent, la persona beneficiària pot presentar un informe complementari de l'auditor que acrediti el pagament o bé els comprovants de pagament corresponents en el termini de tres mesos posteriors al que estableix l'apartat anterior.

Setè.- Obligacions del Departament de Cultura

El Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya autoritza Bitó Produccions, S.L a que, en el marc del Festival, Bitó Produccions, SL, realitzi a la planta baixa dels Serveis Territorials de Girona (concretament a l'espai de magatzems de l'antiga fusteria Can Sureda) la part inicial i la de presentació de l'espectacle itinerant anomenat *El Solar* (Companyia Microscòpia Teatre, _____).

Les dates en què utilitzaran el magatzem esmentat són les següents:

- Des del 5 de setembre fins al 10 de novembre, des de les 11 h fins les 20 h: espai d'investigació i assaig per a tres membres de la companyia.
- Funcions:
 - o 11 i 12 de novembre de 2016 a les 21h.
 - o 13 de novembre a les 18 h.
 - o 18 i 19 de novembre a les 21h.
 - o Funcions per a programadors: 18 de novembre a les 16 h (en castellà) i 19 de novembre a les 12h (en anglès).
 - o 20 de novembre a les 18 h.

Vuitè.- Obligacions de Bitó Produccions SL

a) A més del compte justificatiu estipulat en el pacte anterior, Bitó Produccions SL es compromet a realitzar les activitats que fonamenten la concessió de la subvenció exclosa de concurrència pública.

b) Bitó Produccions SL assumeix la gestió i l'organització de l'espectacle El Solar, que comprèn, entre d'altres aspectes:

- L'execució de l'obra a càrrec de la Companyia Microscòpia teatro, [redacted] i [redacted]
- Producció executiva.
- Neteja i condicionament de l'espai, assegurança.
- Venda d'entrades.
- Vigilància.
- Difusió i senyalització.
- Instal·lació d'WC, si és el cas.

c) El beneficiari es compromet a mantenir la seu del Festival a la ciutat de Girona, amb la participació de municipis de l'entorn i del conjunt de les comarques de Girona.

d) El beneficiari ha de facilitar els llibres, diaris i majors de cada exercici, degudament desagregats i amb els conceptes específics, sense generalitzacions, al màxim nivell de detall de compte, de manera que aportin la informació detallada i nominal de cada despesa i ingrés, així com els comptes anuals. Aquests documents hauran de ser lliurats a l'OSIC abans del 30 de juliol de 2017.

Els estats i registres comptables que es requereixin s'hauran de presentar en format que compleixi els requisits establerts a l'article 29 del Codi de comerç, a tenor del qual els llibres i documents comptables s'hauran de portar amb claredat i per dates, i no es podran utilitzar abreviatures o símbols que no siguin precisos, en suport digital, mitjançant un CD o DVD no regravables (CD-R, DVD-R), i tant en format del software original com en format de fulla de càlcul (Excel).

e) Bitó Produccions, SL ha d'informar a l'OSIC de les aportacions, subvencions, suports i col·laboracions que el Festival rebi ja siguin per a aspectes generals del Festival com per a les produccions escèniques que el mateix Festival generi.

f) El beneficiari ha de comunicar, per escrit i de manera degudament motivada, a l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural qualsevol modificació substancial del projecte que suposi un canvi en els conceptes del pressupost inicial, per tal que aquesta valori la seva acceptació.

g) La no comunicació o no acceptació expressa de qualsevol modificació substancial del projecte pot donar lloc a la revocació total o parcial de la subvenció, segons la seva incidència en el projecte i en el pressupost global de l'activitat.

h) Si la persona beneficiària fa la totalitat de les activitats del projecte subvencionat, però el cost final és inferior al cost pressupostat, es procedirà al reajustament de l'import concedit mitjançant la signatura d'una addenda al conveni, sempre que aquest continuï vigent.

i) En compliment de l'art. 15.2 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, Bitó Produccions, SL ha de comunicar a l'OSIC, mitjançant declaració responsable, la informació relativa a les retribucions de llurs òrgans de direcció o administració, per tal que l'OSIC, un cop concedida la subvenció, les faci públiques.

j) Bitó Produccions, SL proporcionarà en tot moment la informació que li sigui requerida pel Departament de Cultura o l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural respecte de la subvenció concedida, i haurà de sotmetre's a les actuacions de comprovació i control per part de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural, el Departament de Cultura, la Intervenció General de la Generalitat de Catalunya, la Sindicatura de Comptes i d'altres òrgans competents d'acord amb la normativa aplicable.

Novè.- Publicitat i difusió

En tots els materials i intervencions relacionats amb la comunicació i publicitat general de les activitats previstes en aquest conveni, hi constarà la col·laboració del Departament de Cultura. A més del seu logotip, s'haurà d'incloure l'expressió "amb el suport del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya".

Els actes de presentació pública del projecte i qualsevol acte públic que tingui a veure amb el projecte subvencionat en el present conveni, seran comunicats al Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, que decidirà si escau assistir-hi.

Desè.- Vigència

El conveni serà vigent des del moment de la seva signatura i fins a 15 de setembre de 2017 o fins el total compliment de les obligacions adquirides en aquest conveni, si el compliment és posterior a l'esmentada data.

Onzè.- Causes de revocació

L'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural podrà procedir a la revocació total o parcial de la subvenció atorgada en aquest conveni en els supòsits següents:

1. Incompliment per part del beneficiari de l'obligació de justificació o de les restants obligacions que preveu aquest conveni.
2. Incompliment de la finalitat per a la qual es concedeix la subvenció.
3. Altres causes de revocació previstes a la normativa vigent.

Dotzè.- Causes d'extinció

Són causes d'extinció d'aquest conveni:

- a) La realització del seu objecte, o el transcurs de la vigència d'aquest acord.
- b) El mutu acord entre les parts.
- c) L'incompliment greu i reiterat de qualsevol de les parts d'alguna de les estipulacions essencials del conveni.
- d) Qualsevol altra que prevegi la normativa que li és d'aplicació.

Tretzè.- Jurisdicció aplicable

En les qüestions litigioses que puguin sorgir en l'aplicació d'aquest conveni, ambdues parts se sotmeten a la jurisdicció contenciosa administrativa.

I perquè així consti, les parts signen aquest document, per triplicat exemplar i a un sol efecte, en el lloc i la data consignats a l'encapçalament.

[Redacted Signature]
Santi Vilà i Vicente

[Redacted Signature]
Pau Villòria i Sistach

[Redacted Signature]
Marta Montalban Gallego